I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1636/2001,

annettu 23 päivänä heinäkuuta 2001,

Luoteis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden saaliiden määriä ja kalastustoimintaa koskevien tilastojen toimittamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2018/93 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Luoteis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden saaliiden määriä ja kalastustoimintaa koskevien tilastojen toimittamisesta 30 päivänä kesäkuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2018/93 ([1]) ja erityisesti sen 2 artiklan 4 kohdan ja 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Villieläimistön ja -kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen (CITES) sopimuspuolten konferenssin yhdeksännessä kokouksessa vuonna 1994 vaadittiin, että Yhdistyneiden Kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestö (FAO) ja alueelliset kalastusalan elimet huolehtisivat rustokalalajien (hait ja rauskut) saaliiden määriä ja kauppaa koskevien tietojen seurannasta.

(2) Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) tieteellinen neuvosto on yksilöinyt Luoteis-Atlantilla pyydettävät rustokalalajit ja on vaatinut NAFOn sopimuspuolia ilmoittamaan näiden kalalajien saaliit FAO:n hallinnoimilla Statlant T 21A- ja 21B- kyselylomakkeilla.

(3) Asetuksen (ETY) N:o 2018/93 liitettä I, joka vastaa edellä mainittuja Statlant 21A- ja 21B-kyselylomakkeita, on tarpeen muuttaa, jotta noudatettaisiin Euroopan yhteisön velvoitteita NAFOn yleissopimuksen sopimuspuolena.

(4) NAFOn tieteellinen neuvosto on hyväksynyt eräitä muutoksia Luoteis-Atlantin suuralueiden ja alueiden kuvaukseen sekä muutoksia ja lisäyksiä saalistietojen toimittamisessa käytettäviin määritelmiin ja koodeihin.

(5) Jäsenvaltiot voivat, komission annettua siihen ennalta luvan, toimittaa tiedot myös muussa kuin asetuksen liitteen V mukaisessa muodossa tai muulla välineellä kuin on säädetty asetuksen (ETY) N:o 2018/93 4 artiklan 2 kohdassa.

(6) Useat jäsenvaltiot ovat pyytäneet saada toimittaa tiedot muussa kuin asetuksen (ETY) N:o 2018/93 liitteessä V täsmennetyssä muodossa tai muulla välineellä (vastaa edellä mainittua Statlant-kyselylomaketta).

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat neuvoston päätöksellä 72/279/ETY ([2]) perustetun pysyvän maataloustilastokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2018/93 liitteet I, III ja IV tämän asetuksen liitteillä I, II ja III.

2 artikla

Jäsenvaltiot voivat toimittaa tiedot tämän asetuksen liitteen IV mukaista muotoa noudattaen.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

([1]) EYVL L 186, 28.7.1993, s. 1.

([2]) EYVL L 179, 7.8.1972, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 2001.

Komission puolesta
Pedro SOLBES MIRA
Komission jäsen

LIITE I

LUETTELO LAJEISTA, JOISTA ON ILMOITETTU LUOTEIS-ATLANTIN KAUPALLISISSA SAALISTILASTOISSA

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tähdellä(*) merkittyjen lajien nimellissaaliit. Muiden lajien nimellissaaliiden ilmoittaminen on vapaaehtoista yksittäisten lajien osalta. Kuitenkin silloin kun yksittäisiä lajeja koskevia tietoja ei ilmoiteta, tietojen on sisällyttävä koottuihin ryhmiin. Jäsenvaltiot voivat ilmoittaa tiedot myös sellaisista lajeista, joita luettelossa ei ole, jos lajit on selvästi yksilöity.

Huom. e.m.l. on lyhenne, joka tarkoittaa ”ei muualla luokiteltu”.

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
		POHJAKALAT	
Turska	COD (*)	Gadus morhua	Atlantic cod
Kolja	HAD (*)	Melanogrammus aeglefinus	Haddock
Punasimput e.m.l.	RED (*)	Sebastes spp.	Atlantic redfishes n.e.i.
Hopeaturska	HKS (*)	Merluccius bilinearis	Silver hake
Punaturska	HKR (*)	Urophycis chuss	Red hake
Seiti	POK (*)	Pollachius virens	Saithe (= pollock)
Punasimppu, puna-ahven	REG (*)	Sebastes marinus	Golden redfish
Punasimppu	REB (*)	Sebastes mentella	Beaked redfish
Liejukampela	PLA (*)	Hippoglossoides platessoides	American plaice (L. R. dab)
Mustaeväkampela	WIT	Glyptocephalus cynoglossus	Witch flounder
Keltapyrstökampela	YEL (*)	Pleuronectes ferruginea	Yellowtail flounder
Grönlanninpallas	GHL (*)	Reinhardtius hippoglossoides	Greenland halibut
Ruijanpallas	HAL (*)	Hippoglossus hippoglossus	Atlantic halibut
Mustaselkäkampela	FLW (*)	Pseudopleuronectes americanus	Winter flounder
Kesäkampela	FLS (*)	Paralichthys dentatus	Summer flounder
Kampela	FLD (*)	Scophthalmus aquosus	Windowpane flounder
Kampelakalat e.m.l.	FLX	Pleuronectiformes	Flatfishes n.e.i.
Amerikankrotti	ANG (*)	Lophius americanus	American angler
Kurnusimppu	SRA	Prionotus spp.	Atlantic searobins
Jääturska	TOM	Microgadus tomcod	Atlantic tomcod
Sinisiimaturska	ANT	Antimora rostrata	Blue antimora
Mustakitaturska	WHB	Micromesistius poutassou	Blue whiting (= poutassou)
Huulikala-laji	CUN	Tautogolabrus adspersus	Cunner
Keila	USK	Brosme brosme	Cusk (= tusk)
Grönlanninturska	GRC	Gadus ogac	Greenland cod
Tylppäpyrstömolva	BLI	Molva dypterygia	Blue ling
Molva	LIN (*)	Molva molva	Ling
Rasvakala	LUM (*)	Cyclopterus lumpus	Lumpfish (= lumpsucker)
Pohjanrumpukala	KGF	Menticirrhus saxatilis	Northern kingfish
Pohjanpallokala	PUF	Sphoeroides maculatus	Northern puffer
Kivinilkat e.m.l.	ELZ	Lycodes spp.	Eelpouts n.e.i.
Amerikan kivinilkka	OPT	Macrozoarces americanus	Ocean pout
Jäämerenseiti	POC	Boreogadus saida	Polar cod
Lestikala	RNG	Coryphaenoides rupestris	Roundnose grenadier
Isolestikala	RHG	Macrourus berglax	Roughhead grenadier
Tuulenkalat	SAN	Ammodytes spp.	Sandeels (= sand lances)
Simput e.m.l.	SCU	Myoxocephalus spp.	Sculpins n.e.i.
Amerikan hammasahven	SCP	Stenotomus chrysops	Scup
Huulikala-laji	TAU	Tautoga onitis	Tautog
Tiilikala	TIL	Lopholatilus chamaeleonticeps	Tilefish

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Suomuturska	HKW (*)	Urophycis tenuis	White hake
Merikissat e.m.l.	CAT (*)	Anarhichas spp.	Wolf-fishes n.e.i.
Atlantinmerikissa	CAA (*)	Anarhichas lupus	Atlantic wolf-fish
Kirjomerikissa	CAS (*)	Anarhichas minor	Spotted wolf-fish
Luukalat e.m.l.	GRO	Osteichthyes	Groundfishes n.e.i.
		PELAGISET KALAT	
Silli	HER (*)	Clupea harengus	Atlantic herring
Makrilli	MAC (*)	Scomber scombrus	Atlantic mackerel
Amerikanvoikala	BUT	Peprilus triacanthus	Atlantic butterfish
Menhaden	MHA (*)	Brevoortia tyrannus	Atlantic menhaden
Makrillihauki	SAU	Scomberesox saurus	Atlantic saury
Länsiatlantinsardelli	ANB	Anchoa mitchilli	Bay anchovy
Sinikala	BLU	Pomatomus saltatrix	Bluefish
Hevospiikkimakrilli	CVJ	Caranx hippos	Crevalle Jack
Auksidi	FRI	Auxis thazard	Frigate tuna
Kuningasmakrilli	KGM	Scomberomorus cavalla	King mackerel
Espanjanmakrilli	SSM (*)	Scomberomorus maculatus	Atlantic Spanish mackerel
Purjekala	SAI	Istiophorus platypterus	Sailfish
Valkomarliini	WHM	Tetrapturus albidus	White marlin
Purjemarliini	BUM	Makaira nigricans	Blue marlin
Miekkakala	SWO	Xiphias gladius	Swordfish
Valkotonnikala	ALB	Thunnus alalunga	Albacore tuna
Sarda	BON	Sarda sarda	Atlantic bonito
Tunniina	LTA	Euthynnus alletteratus	Little tunny
Isosilmätonnikala	BET	Thunnus obesus	Bigeye tuna
Tonnikala	BFT	Thunnus thynnus	Northern bluefish tuna
Boniitti	SKJ	Katsuwonus pelamis	Skipjack tuna
Keltaevätonnikala	YFT	Thunnus albacares	Yellowfin tuna
Makrillit e.m.l.	TUN	Scombridae	Tunas n.e.i.
Pelagiset kalat e.m.l.	PEL	Osteichthyes	Pelagic fishes n.e.i.
		MUUT KALAT	
Harmaasilli	ALE	Alosa pseudoharengus	Alewife
Piikkimakrillit e.m.l.	AMX	Seriola spp.	Amberjacks n.e.i.
Tyynenmerenankerias	COA	Conger oceanicus	American conger
Amerikanankerias	ELA	Anguilla rostrata	American eel
Amerikankantasilli	SHA	Alosa sapidissima	American shad
Hopeakuoreet e.m.l.	ARG	Argentina spp.	Argentines n.e.i.
Aaltorumpukala	CKA	Micropogonias undulatus	Atlantic croaker
Atlantinnokkakala	NFA	Strongylura marina	Atlantic needlefish
Siimasilli	THA	Opisthonema oglinum	Atlantic thread herring
Silokuoreet	ALC	Alepocephalus bairdii	Baird's slickhead
Keltarumpukala	BDM	Pogonias cromis	Black drum
Kalliomeriahven	BSB	Centropristis striata	Black sea bass
Sinisilli	BBH	Alosa aestivalis	Blueback herring
Villakuore	CAP (*)	Mallotus villosus	Capelin

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Nieriät e.m.l.	CHR	Salvelinus spp.	Char n.e.i.
Okakala	CBA	Rachycentron canadum	Cobia
Pompano	POM	Trachinotus carolinus	Common (= Florida) pompano
Kupusilli	SHG	Dorosoma cepedianum	Gizzard shad
Murisijat e.m.l.	GRX	Pomadasyidae	Grunts n.e.i.
Hikkorisilli	SHH	Alosa mediocris	Hickory shad
Lyhtykala	LAX	Notoscopelus spp.	Lanternfish
Keltit e.m.l.	MUL	Mugilidae	Mullets n.e.i.
Voikala	HVF	Peprilus alepidotus (= Paru)	North Atlantic harvestfish
Murisija	PIG	Orthopristis chrysoptera	Pigfish
Amerikankuore	SMR	Osmerus mordax	Rainbow smelt
Punarumpukala	RDM	Sciaenops ocellatus	Red drum
Pargo	RPG	Pagrus pagrus	Red porgy
Piikkimakrilli	RSC	Trachurus lathami	Rough shad
Hietameriahven	PES	Diplectrum formosum	Sand perch
Hammasahven	SPH	Archosargus probatocephalus	Sheepshead
Rumpukala	SPT	Leiostomus xanthurus	Spot croaker
Pikkuveltto	SWF	Cynoscion nebulosus	Spotted weakfish
Veltto	STG	Cynoscion regalis	Squeteague
Juovabassi	STB	Morone saxatilis	Striped bass
Sammet e.m.l.	STU	Acipenseridae	Sturgeons n.e.i.
Tarponi	TAR	Tarpon (= Megalops) atlanticus	Tarpon
Lohen suvun kalat e.m.l.	TRO	Salmo spp.	Trout n.e.i.
Amerikanbassi	PEW	Morone americana	White perch
Limapää	ALF	Beryx spp.	Alfonsinos
Piikkihai	DGS (*)	Squalus acanthias	Spiny (= picked) dogfish
Piikkihait e.m.l.	DGX(*)	Squalidae	Dogfishes n.e.i.
Sillihai	POR (*)	Lamna nasus	Porbeagle
Piikkihaikalat e.m.l.	SHX	Squaliformes	Large sharks n.e.i.
Makrillihai	SMA	Isurus oxyrinchus	Shortfin mako shark
Nokkahai	RHT	Rhizoprionodon terraenovae	Atlantic sharpnose shark
Pikkuhai	CFB	Centroscyllium fabriciiI	Black dogfish
Holkeri	GSK	Somniousus microcephalus	Boreal (Greenland) shark
Jättiläishai	BSK	Cetorhinus maximus	Basking shark
Rausku-laji	RJD	Leucoraja erinacea	Little skate
Rausku-laji	RJL	Dipturus laevis	Barndoor skate
Täplärausku	RJT	Leucoraja ocellata	Winter skate
Kynsirausku	RJR	Amblyraja radiata	Thorny skate
Rausku-laji	RJS	Malacoraja senta	Smooth skate
Rausku-laji	RJQ	Bathyraja spinicauda	Spinytail (spinetail) skate
…	RJG	Amblyraja hyperborea	Arctic skate
Rauskut e.m.l.	SKA(*)	Raja spp.	Skates n.e.i.
Luukalat e.m.l.	FIN	Osteichthyes	Finfishes n.e.i.
		SELKÄRANGATTOMAT	
Pitkäeväkalmari	SQL (*)	Loligo pealei	Long-finned squid
Lyhyteväkalmari	SQI (*)	Illex illecebrosus	Short-finned squid
Nuolikalmarit, kalmarit e.m.l.	SQU (*)	Loliginidae, Ommastrephidae	Squids n.e.i.
Huotrasimpukka	CLR	Ensis directus	Atlantic razor clam

Suomenkielinen nimi	3-kirjaiminen tunnus	Tieteellinen nimi	Englanninkielinen nimi
Venussimpukka	CLH	Mercenaria mercenaria	Hard clam
Islanninsimpukka	CLQ	Arctica islandica	Occan quahog
Hietasimpukka	CLS	Mya arenaria	Soft clam
Vinohammassimpukka	CLB	Spisula solidissima	Surf clam
Simpukat e.m.l.	CLX	Prionodesmacea, Teleodesmacea	Clams n.e.i.
Kampasimpukka	SCB	Argopecten irradians	Bay scallop
Kampasimpukka	SCC	Argopecten gibbus	Calico scallop
Islanninsimpukka	ISC	Chlamys islandica	Icelandic scallop
Kampasimpukka	SCA	Placopecten magellanicus	Sea scallop
Kampasimpukat e.m.l.	SCX	Pectinidae	Scallops n.e.i.
Virginianosteri	OYA	Crassostrea virginica	American cupped oyster
Sinisimpukka	MUS	Mytilus edulis	Blue mussel
Torvisimpukat e.m.l.	WHX	Busycon spp.	Whelks n.e.i.
Ranakotilot e.m.l.	PER	Littorina spp.	Periwinkles n.e.i.
Nilviäiset e.m.l.	MOL	Mollusca	Marine molluscs n.e.i.
Taskurapu	CRK	Cancer irroratus	Atlantic rock crab
Sinitaskurapu	CRB	Callinectes sapidus	Blue crab
Rantataskurapu	CRG	Carcinus maenas	Green crab
Taskurapu	CRJ	Cancer borealis	Jonah crab
Lumitaskurapu	CRQ	Chinoecetes opilio	Queen crab
Taskurapu	CRR	Geryon quinquedens	Red crab
Kivirapu	KCT	Lithodes maia	Stone king crab
Ryömivät ravut e.m.l.	CRA	Reptantia	Marine crabs n.e.i.
Amerikanhummeri	LBA	Homarus americanus	American lobster
Pohjanmerenkatkarapu	PRA (*)	Pandalus borealis	Northern prawn
Katkarapu	AES	Pandalus montagui	Aesop shrimp
Penaeus-suvun katkaravut e.m.l.	PEN (*)	Penaeus spp.	Penaeus shrimps n.e.i.
Pandalus-suvun katkaravut	PAN (*)	Pandalus spp.	Pink (= pandalid) shrimps
Meriäyriäiset e.m.l.	CRU	Crustacea	Marine crustaceans n.e.i.
Pyöreät merisiilit	URC	Strongylocentrotus spp.	Sea urchin
Merisukasmadot e.m.l.	WOR	Polychaeta	Marine worms n.e.i.
Amerikanmolukkirapu	HSC	Limulus polythemus	Horeshoe crab
Meriselkärangattomat e.m.l.	INV	Invertebrata	Marine invertebrates n.e.i.
		MERILEVÄT	
Ruskolevät	SWB	Phaeophyceae	Brown seaweeds
Punalevät	SWR	Rhodophyceae	Red seaweeds
Merilevät e.m.l.	SWX	Algae	Seaweeds n.e.i.
		HYLKEET	
Grönlanninhylje	SHE	Pagophilus groenlandicus	Harp seal
Kuplahylje	SEZ	Cystophora cristata	Hooded seal

LIITE II

LUOTEIS-ATLANTIN KALASTUSTILASTOISSA JA KALASTUKSEN SÄÄNTELYSSÄ KÄYTETTYJEN NAFO-SUURALUEIDEN JA -ALUEIDEN KUVAUS

NAFOn yleissopimuksen XX artiklassa määrätyt tieteelliset ja tilastolliset suuralueet, alueet ja osa-alueet ovat seuraavat:

Suuralue 0

Se osa NAFOn sopimusaluetta, jota rajoittaa etelässä linja, joka ulottuu suoraan itään pisteestä 61°00′ pohjoista leveyttä ja 65°00′ läntistä pituutta pisteeseen 61°00′ pohjoista leveyttä ja 59°00′ läntistä pituutta, sieltä kaakkoissuunnassa pitkin loksodromia pisteeseen 60°12′ pohjoista leveyttä ja 57°13′ läntistä pituutta; sen jälkeen suuraluetta rajoittaa idässä sarja geodeettisia linjoja, jotka yhtyvät seuraaviin pisteisiin:

Piste nro	Leveysaste	Pituusaste
1	60°12′0	57°13′0
2	61°00′0	57°13′1
3	62°00′5	57°21′1
4	62°02′3	57°21′8
5	62°03′5	57°22′2
6	62°11′5	57°25′4
7	62°47′2	57°41′0
8	63°22′8	57°57′4
9	63°28′6	57°59′7
10	63°35′0	58°02′0
11	63°37′2	58°01′2
12	63°44′1	57°58′8
13	63°50′1	57°57′2
14	63°52′6	57°56′6
15	63°57′4	57°53′5
16	64°04′3	57°49′1
17	64°12′2	57°48′2
18	65°06′0	57°44′1
19	65°08′9	57°43′9
20	65°11′6	57°44′4
21	65°14′5	57°45′1
22	65°18′1	57°45′8
23	65°23′3	57°44′9
24	65°34′8	57°42′3
25	65°37′7	57°41′9
26	65°50′9	57°40′7
27	65°51′7	57°40′6
28	65°57′6	57°40′1
29	66°03′5	57°39′6
30	66°12′9	57°38′2
31	66°18′8	57°37′8
32	66°24′6	57°37′8
33	66°30′3	57°38′3
34	66°36′1	57°39′2
35	66°37′9	57°39′6
36	66°41′8	57°40′6
37	66°49′5	57°43′0
38	67°21′6	57°52′7
39	67°27′3	57°54′9
40	67°28′3	57°55′3
41	67°29′1	57°56′1
42	67°30′7	57°57′8
43	67°35′3	58°02′2
44	67°39′7	58°06′2
45	67°44′2	58°09′9
46	67°56′9	58°19′8
47	68°01′8	58°23′3
48	68°04′3	58°25′0
49	68°06′8	58°26′7
50	68°07′5	58°27′2
51	68°16′1	58°34′1

Piste nro	Leveysaste	Pituusaste
52	68°21′7	58°39′0
53	68°25′3	58°42′4
54	68°32′9	59°01′8
55	68°34′0	59°04′6
56	68°37′9	59°14′3
57	68°38′0	59°14′6
58	68°56′8	60°02′4
59	69°00′8	60°09′0
60	69°06′8	60°18′5
61	69°10′3	60°23′8
62	69°12′8	60°27′5
63	69°29′4	60°51′6
64	69°49′8	60°58′2
65	69°55′3	60°59′6
66	69°55′8	61°00′0
67	70°01′6	61°04′2
68	70°07′5	61°08′1
69	70°08′8	61°08′8
70	70°13′4	61°10′6
71	70°33′1	61°17′4
72	70°35′6	61°20′6
73	70°48′2	61°37′9
74	70°51′8	61°42′7
75	71°12′1	62°09′1
76	71°18′9	62°17′5
77	71°25′9	62°25′5
78	71°29′4	62°29′3
79	71°31′8	62°32′0
80	71°32′9	62°33′5
81	71°44′7	62°49′6
82	71°47′3	62°53′1
83	71°52′9	63°03′9
84	72°01′7	63°21′1
85	72°06′4	63°30′9
86	72°11′0	63°41′0
87	72°24′8	64°13′2
88	72°30′5	64°26′1
89	72°36′3	64°38′8
90	72°43′7	64°54′3
91	72°45′7	64°58′4
92	72°47′7	65°00′9
93	72°50′8	65°07′6
94	73°18′5	66°08′3
95	73°25′9	66°25′3
96	73°31′1	67°15′1
97	73°36′5	68°05′5
98	73°37′9	68°12′3
99	73°41′7	68°29′4
100	73°46′1	68°48′5
101	73°46′7	68°51′1
102	73°52′3	69°11′3
103	73°57′6	69°31′5
104	74°02′2	69°50′3
105	74°02′6	69°52′0
106	74°06′1	70°06′6
107	74°07′5	70°12′5
108	74°10′0	70°23′1
109	74°12′5	70°33′7
110	74°24′0	71°25′7
111	74°28′6	71°45′8
112	74°44′2	72°53′0
113	74°50′6	73°02′8
114	75°00′0	73°16′3
115	75°05′	73°30′

ja sieltä suoraan pohjoiseen pisteeseen 78°10′ pohjoista leveyttä; tämä suuralue rajoittuu lännessä linjaan, joka alkaa pisteestä 61°00′ pohjoista leveyttä ja 65°00′ läntistä pituutta ja ulottuu luoteissuunnassa pitkin loksodromia Itä-Bluffiin Baffinsaaren rannikolle (61°55′ pohjoista leveyttä ja 66°20′ läntistä pituutta) ja sieltä pohjoissuunnassa Baffinsaaren, Bylotsaaren, Devonsaaren ja Ellesmeresaaren rannikkoa pitkin ja 80. läntistä pituuspiiriä pitkin näiden saarien välisillä vesialueilla pohjoiseen leveyspiiriin 78°10′ asti; tämä suuralue rajoittuu pohjoisessa leveyspiiriin 78°10′ pohjoista leveyttä.

Suuralue 0 koostuu kahdesta alueesta

Alue 0 A:

Se osa suuralueesta 0, joka sijaitsee pohjoiseen leveyspiiriltä 66°15′ pohjoista leveyttä.

Alue 0 B:

Se osa suuralueesta 0, joka sijaitsee etelään leveyspiiriltä 66°15′ pohjoista leveyttä.

Suuralue 1

Se osa NAFOn sopimusalueesta, joka sijaitsee itään suuralueesta 0 sekä pohjoiseen ja itään loksodromista, joka yhdistää pisteen 60°12′ pohjoista leveyttä ja 57°13′ läntistä pituutta ja pisteen 52°15′ pohjoista leveyttä ja 42°00′ läntistä pituutta.

Suuralue 1 koostuu kuudesta alueesta

Alue 1 A:

Se osa suuralueesta 1, joka sijaitsee pohjoiseen leveyspiiriltä 68°50′ pohjoista leveyttä (Christianshaab).

Alue 1 B:

Se osa suuralueesta 1, joka sijaitsee leveyspiirin 66°15′ pohjoista leveyttä (viisi merimailia pohjoiseen Umanarsugssuakista) ja leveyspiirin 68°50′ pohjoista leveyttä (Christianshaab) välissä.

Alue 1 C:

Se osa suuralueesta 1, joka sijaitsee leveyspiirin 64°15′ pohjoista leveyttä (neljä merimailia pohjoiseen Godthaabista) ja leveyspiirin 66°15′ pohjoista leveyttä (viisi merimailia pohjoiseen Umanarsugssuakista) välissä.

Alue 1 D:

Se osa suuralueesta 1, joka sijaitsee leveyspiirin 62°30′ pohjoista leveyttä (Frederikshaab Glacier) ja leveyspiirin 64°15′ pohjoista leveyttä (neljä merimailia Godthaabista pohjoiseen) välissä.

Alue 1 E:

Se osa suuralueesta 1, joka sijaitsee leveyspiirin 60°45′ pohjoista leveyttä (Cape Desolation) ja leveyspiirin 62°30′ pohjoista leveyttä (Frederikshaab Glacier) välissä.

Alue 1 F:

Se osa suuralueesta 1, joka sijaitsee etelään leveyspiiriltä 60°45′ pohjoista leveyttä (Cape Desolation).

Suuralue 2

Se osa NAFOn sopimusalueesta, joka sijaitsee itään pituuspiiriltä 64°30′ läntistä pituutta Hudson-salmen alueella, etelään suuralueesta 0, etelään ja länteen suuralueesta 1 ja pohjoiseen leveyspiiriltä 52°15′ pohjoista leveyttä.

Suuralue 2 koostuu kolmesta alueesta

Alue 2 G:

Se osa suuralueesta 2, joka sijaitsee pohjoiseen leveyspiiriltä 57°40′ pohjoista leveyttä (Cape Mugford).

Alue 2 H:

Se osa suuralueesta 2, joka sijaitsee leveyspiirin 55°20′ pohjoista leveyttä (Hopedale) ja leveyspiirin 57°40′ pohjoista leveyttä (Cape Mugford) välissä.

Alue 2 J:

Se osa suuralueesta 2, joka sijaitsee etelään leveyspiiriltä 55°20′ pohjoista leveyttä (Hopedale).

Suuralue 3

Se osa NAFOn sopimusalueesta, joka sijaitsee etelään leveyspiiriltä 52°15′ pohjoista leveyttä ja itään linjasta, joka ulottuu suoraan pohjoiseen Cape Bauldista Newfoundlandin pohjoisrannikolta leveyspiirille 52°15′ pohjoista leveyttä; tämä suuralue sijaitsee pohjoiseen leveyspiiriltä 39°00′ pohjoista leveyttä, itään ja pohjoiseen loksodromilta, joka alkaa pisteestä 39°00′ pohjoista leveyttä ja 50°00′ läntistä pituutta ja jatkuu luoteissuunnassa leikaten pisteen 43°30′ pohjoista leveyttä, 55°00′ läntistä pituutta kohti pistettä 47°50′ pohjoista leveyttä, 60°00′ läntistä pituutta kunnes leikkaa suoran, joka yhdistää Cape Rayn, 47°37,0′ pohjoista leveyttä, 59°18,0 läntistä pituutta Newfoundlandin rannikolla, Cape Northin, 47°02,0′ pohjoista leveyttä, 60°25,0′ läntistä pituutta Cape Breton -saarella ja sieltä koillissuunnassa kyseistä linjaa pitkin Cape Rayhin, 47°37,0′ pohjoista leveyttä, 59°18,0 läntistä pituutta.

Suuralue 3 koostuu kuudesta alueesta

Alue 3 K:

Se osa suuralueesta 3, joka sijaitsee pohjoiseen leveyspiiriltä 49°15′ pohjoista leveyttä (Cape Freels, Newfoundland).

Alue 3 L:

Se osa suuralueesta 3, joka sijaitsee Newfoundlandin rannikon, Cape Freelsistä Cape St Maryyn, ja seuraavan linjan välissä: alkaa Cape Freelsistä, sitten suoraan itään pituuspiirille 46°30′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään leveyspiirille 46°00′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan länteen pituuspiirille 54°30′ läntistä pituutta ja sieltä pitkin loksodromia Cape St Maryyn Newfoundlandissa.

Alue 3 M:

Se osa suuralueesta 3, joka sijaitsee etelään leveyspiiriltä 49°15′ pohjoista leveyttä ja itään pituuspiiriltä 46°30′ läntistä pituutta.

Alue 3 N:

Se osa suuralueesta 3, joka sijaitsee etelään leveyspiiriltä 46°00′ pohjoista leveyttä ja pituuspiirien 46°30′ ja 51°00′ läntistä pituutta välissä.

Alue 3 O:

Se osa suuralueesta 3, joka sijaitsee etelään leveyspiiriltä 46°00′ pohjoista leveyttä ja pituuspiirien 51°00′ ja 54°30′ läntistä pituutta välissä.

Alue 3 P:

Se osa suuralueesta 3, joka sijaitsee etelään Newfoundlandin rannikolta ja länteen linjalta Cape St Mary, Newfoundland, pisteeseen 46°00′ pohjoista leveyttä ja 54°30′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään suuralueen 3 rajalle.

Alue 3 P koostuu kahdesta osa-alueesta:

Osa-alue 3 P n (luoteinen osa-alue): se osa alueesta 3 P, joka sijaitsee luoteeseen linjasta, joka ulottuu pisteestä 47°30,7' pohjoista leveyttä ja 57°43,2' läntistä pituutta suunnilleen lounaaseen pisteeseen 46°50,7′ pohjoista leveyttä ja 58°49,0′ läntistä pituutta.

Osa-alue 3 P s (kaakkoinen osa-alue): se osa alueesta 3 P, joka sijaitsee kaakkoon linjasta, joka on määritelty osa-alueen 3 P n kohdalla.

Suuralue 4

Se osa NAFOn sopimusalueesta, joka sijaitsee pohjoiseen leveyspiiriltä 39°00′ pohjoista leveyttä, länteen suuralueesta 3 ja itään seuraavasti kuvatusta linjasta:

alkaen Amerikan yhdysvaltojen ja Kanadan välisen kansainvälisen rajan päätepisteestä Grand Manan kanaalissa, joka sijaitsee pisteessä 44°46′35,346″ pohjoista leveyttä ja 66°54′11,253″ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään leveyspiirille 43°50′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan länteen pituuspiirille pisteeseen 67°24′27,24″ läntistä pituutta, sitten geodeettista linjaa pitkin lounaissuunnassa pisteeseen 42°53′14″ pohjoista leveyttä ja 67°44′35″ läntistä pituutta, sitten geodeettista linjaa pitkin kaakkoissuunnassa pisteeseen 42°31′08″ pohjoista leveyttä ja 67°28′05″ läntistä pituutta, sieltä geodeettista linjaa pitkin pisteeseen 42°20′ pohjoista leveyttä ja 67°18′13,15″ läntistä pituutta;

sitten suoraan itään pisteeseen 66°00' läntistä pituutta, sieltä kaakkoissuunnassa loksodromia pitkin pisteeseen 42°00′ pohjoista leveyttä ja 65°40′ läntistä pituutta ja sitten suoraan etelään leveyspiirille 39°00' pohjoista leveyttä.

Suuralue 4 koostuu kuudesta alueesta

Alue 4 R:

Se osa NAFOn sopimusalueesta, joka sijaitsee Newfoundlandin rannikon, Cape Bauldista Cape Rayhin, ja seuraavasti kuvatun linjan välillä: alkaen Cape Bauldista, sieltä suoraan pohjoiseen leveyspiirille 52°15′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan länteen Labradorin rannikolle, sieltä pitkin Labradorin rannikkoa Labradorin ja Quebecin välisen rajan päätepisteeseen, sieltä loksodromia pitkin lounaissuunnassa pisteeseen 49°25′ pohjoista leveyttä ja 60°00′ läntistä pituutta, sieltä loksodromia pitkin suoraan etelään pisteeseen 47°50′ pohjoista leveyttä ja 60°00′ läntistä pituutta, sieltä loksodromia pitkin kaakkoissuunnassa pisteeseen, jossa suuralueen 3 raja leikkaa suoran linjan, joka yhdistää Cape Northin, Nova Scotiassa, Cape Rayhin, Newfoundlandissa, ja sieltä Cape Rayhin Newfoundlandissa.

Alue 4 S:

Se osa suuralueesta 4, joka sijaitsee Quebecin etelärannikon, Labradorin ja Quebecin välisen rajan päätepisteestä Pte. des Monts'iin, ja seuraavasti kuvatun linjan välissä: alkaen Pte. des Monts'ista, suoraan itään pisteeseen 49°25′ pohjoista leveyttä ja 64°40′ läntistä pituutta, sieltä loksodromia pitkin itä-kaakkoissuunnassa pisteeseen 47°50′ pohjoista leveyttä ja 60°00′ läntistä pituutta, sieltä suoraan pohjoiseen pisteeseen 49°25′ pohjoista leveyttä ja 60°00′ läntistä pituutta ja sitten loksodromia pitkin koillissuunnassa Labradorin ja Quebecin välisen rajan päätepisteeseen.

Alue 4 T:

Se osa suuralueesta 4, joka sijaitsee Nova Scotian, New Brunswickin ja Quebecin rannikkojen, Cape Northista Pte. des Monts'iin, ja seuraavasti kuvatun linjan välissä: alkaen Pte. des Monts'ista, sieltä suoraan itään pisteeseen 49°25′ pohjoista leveyttä ja 64°40′ läntistä pituutta, sieltä loksodromia pitkin kaakkoissuunnassa pisteeseen 47°50′ pohjoista leveyttä ja 60°00′ läntistä pituutta ja sitten loksodromia pitkin eteläsuunnassa Cape Northiin, Nova Scotiassa.

Alue 4 V:

Se osa suuralueesta 4, joka sijaitsee Nova Scotian rannikon, Cape Northista Fourchuun, ja seuraavasti kuvatun linjan välillä: alkaen Fourchusta, sieltä loksodromia pitkin itäsuunnassa pisteeseen 45°40′ pohjoista leveyttä ja 60°00′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään pitkin pituuspiiriä 60°00′ läntistä pituutta leveyspiirille 44°10′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan itään pituuspiirille 59°00′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään leveyspiirille 39°00′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan itään leikkauspisteeseen, jossa suuralueiden 3 ja 4 välinen raja kohtaa pituuspiirin 39°00′ pohjoista leveyttä, sieltä suuralueiden 3 ja 4 välistä rajaa pitkin luoteissuunnassa pisteeseen 47°50′ pohjoista leveyttä ja 60°00′ läntistä pituutta ja sieltä loksodromia pitkin eteläsuunnassa Cape Northiin, Nova Scotiassa.

Alue 4 V koostuu kahdesta osa-alueesta:

Osa-alue 4 V n (pohjoinen osa-alue): se osa alueesta 4 V, joka sijaitsee pohjoiseen leveyspiiriltä 45°40′ pohjoista leveyttä.

Osa-alue 4 V s (eteläinen osa-alue): se osa alueesta 4 V, joka sijaitsee etelään leveyspiiriltä 45°40′ pohjoista leveyttä.

Alue 4 W:

Se osa suuralueesta 4, joka sijaitsee Nova Scotian rannikon, Halifaxista Fourchuun, ja seuraavasti kuvatun linjan välillä: alkaen Fourchusta, sieltä loksodromia pitkin itäsuunnassa pisteeseen 45°40′ pohjoista leveyttä ja 60°00′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään pitkin pituuspiiriä 60°00′ läntistä pituutta leveyspiirille 44°10′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan itään pituuspiirille 59°00′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään leveyspiirille 39°00′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan länteen pituuspiirille 63°20′ läntistä pituutta, sieltä suoraan pohjoiseen tämän pituuspiirin pisteeseen 44°20 pohjoista leveyttä ja sieltä loksodromia pitkin luoteissuunnassa Halifaxiin, Nova Scotiassa.

Alue 4 X:

Se osa suuralueesta 4, joka sijaitsee suuralueen 4 läntisen rajan sekä New Brunswickin ja Nova Scotian rannikon, New Brunswickin ja Mainen välisen rajan päätepisteestä Halifaxiin, ja seuraavasti kuvatun linjan välillä: alkaen Halifaxista, sieltä loksodromia pitkin kaakkoissuunnassa pisteeseen 44°20′ pohjoista leveyttä ja 63°20′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään leveyspiirille 39°00′ pohjoista leveyttä ja sieltä suoraan länteen pituuspiirille 65°40′ läntistä pituutta.

Suuralue 5

Se osa NAFOn sopimusalueesta, joka sijaitsee länteen suuralueen 4 länsirajasta, pohjoiseen leveyspiiriltä 39°00′ pohjoista leveyttä ja itään pituuspiiriltä 71°40′ läntistä pituutta.

Suuralue 5 koostuu kahdesta alueesta

Alue 5 Y:

Se osa suuralueesta 5, joka sijaitsee Mainen, New Hampshiren ja Massachusettsin rannikoiden, Mainen ja New Brunswickin välisestä rajasta lähtien Cape Codilla sijaitsevaan pisteeseen 70°00′ läntistä pituutta (noin 42° pohjoista leveyttä), ja seuraavasti kuvatun linjan välillä: alkaen Cape Codilla sijaitsevasta pisteestä 70°00′ läntistä pituutta (noin 42° pohjoista leveyttä) ja suoraan pohjoiseen pisteeseen 42°20′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan itään pisteeseen 67°18′13,15″ läntistä pituutta suuralueiden 4 ja 5 rajalle, sieltä kyseistä rajaa pitkin Kanadan ja Amerikan yhdysvaltojen väliselle rajalle.

Alue 5 Z:

Se osa suuralueesta 5, joka sijaitsee etelään ja itään alueesta 5 Y.

Alue 5 Z on jaettu itäiseen ja läntiseen osa-alueeseen, jotka määritellään seuraavasti:

5 Z e — itäinen osa-alue: se osa alueesta 5 Z, joka sijaitsee itään pituuspiiriltä 70°00′ läntistä pituutta;

Osa-alue 5 Z e on jaettu edelleen kahteen jakoalueeseen ([1]):

5 Z u (Yhdysvaltojen vesialueet) on se osa osa-alueesta 5 Z e, joka sijaitsee länteen geodeettisilta linjoilta, jotka yhdistävät seuraavat pisteet:

	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
A	44°11′12″	67°16′46″
B	42°53′14″	67°44′35″
C	42°31′08″	67°28′05″
D	40°27′05″	65°41′59″.

([1]) Näitä kahta jakoaluetta ei ole sisällytetty Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) yleissopimuksen kuudenteen julkaisuun (toukokuu 2000). Kuitenkin NAFOn yleinen neuvosto hyväksyi ne NAFOn yleissopimuksen XX artiklan 2 kohdan mukaisesti NAFOn tieteellisen neuvoston ehdotuksesta.

5 Z c (Kanadan vesialueet) on se osa osa-alueesta 5 Z e, joka sijaitsee itään edellä mainituilta geodeettisilta linjoilta.

5 Z w — läntinen osa-alue: se osa alueesta 5 Z, joka sijaitsee länteen pituuspiiriltä 70°00′ läntistä pituutta.

Suuralue 6

Se osa NAFOn sopimusalueesta, jota rajoittaa linja, joka alkaa Rhode Islandin rannikolta pisteestä 71°40′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään pisteeseen 39°00′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan itään pisteeseen 42°00′ läntistä pituutta, sieltä suoraan etelään pisteeseen 35°00′ pohjoista leveyttä, sieltä suoraan länteen Pohjois-Amerikan rannikolle ja sieltä pohjoiseen Pohjois-Amerikan rannikkoa pitkin pisteeseen 71°40′ läntistä pituutta Rhode Islandilla.

Suuralue 6 koostuu kahdeksasta alueesta

Alue 6 A:

Se osa suuralueesta 6, joka sijaitsee pohjoiseen leveyspiiriltä 39°00′ pohjoista leveyttä ja länteen suuralueesta 5.

Alue 6 B:

Se osa suuralueesta 6, joka sijaitsee länteen pituuspiiriltä 70°00′ läntistä pituutta, etelään leveyspiiriltä 39°00′ pohjoista leveyttä sekä pohjoiseen ja länteen linjalta, joka kulkee länteen leveyspiiriä 37°00′ pohjoista leveyttä pituuspiirille 76°00′ läntistä pituutta ja sieltä suoraan etelään Cape Henryyn, Virginiassa.

Alue 6 C:

Se osa suuralueesta 6, joka sijaitsee länteen pituuspiiriltä 70°00′ läntistä pituutta ja etelään alueesta 6 B.

Alue 6 D:

Se osa suuralueesta 6, joka sijaitsee itään alueista 6 B ja 6 C ja länteen pituuspiiriltä 65°00′ läntistä pituutta.

Alue 6 E:

Se osa suuralueesta 6, joka sijaitsee itään alueesta 6 D ja länteen pituuspiiriltä 60°00′ läntistä pituutta.

Alue 6 F:

Se osa suuralueesta 6, joka sijaitsee itään alueesta 6 E ja länteen pituuspiiriltä 55°00′ läntistä pituutta.

Alue 6 G:

Se osa suuralueesta 6, joka sijaitsee itään alueesta 6 F ja länteen pituuspiiriltä 50°00′ läntistä pituutta.

Alue 6 H:

Se osa suuralueesta 6, joka sijaitsee itään alueesta 6 G ja länteen pituuspiiriltä 42°00′ läntistä pituutta.

LIITE III

SAALISTIETOJEN TOIMITTAMISESSA KÄYTETTÄVÄT MÄÄRITELMÄT JA KOODIT

a) PYYDYSLUETTELO/KALASTUSALUSLUOKAT

(Kalanpyydysten kansainvälisen tilastoluokituksen (ISSCFG) mukaan)

Luokka	Lyhenne
Troolit	
Pohjatroolit	
— puomitrooli	TBB
— troolit (aluksen sivusta tai perästä vedettävät)	OTB
— troolit (sivusta vedettävät)	OTB1
— troolit (perästä vedettävät)	OTB2
— paritroolit (kaksi alusta)	PTB
— katkaraputroolit	TBS
— meriraputroolit	TBN
— pohjatroolit (tarkemmin määrittelemättömät)	TB
Pelagiset troolit	
— troolit (aluksen sivusta tai perästä vedettävät)	OTM
— troolit (sivusta vedettävät)	OTM1
— troolit (perästä vedettävät)	OTM2
— paritroolit (kaksi alusta)	PTM
— katkaraputroolit	TMS
— pelagiset troolit (tarkemmin määrittelemättömät)	TM
Kaksostroolit (twin trawl)	OTS
Kaksostroolit (otter twin trawls)	OTT
Paritroolit (kaksi alusta) (tarkemmin määrittelemättömät)	PT
Troolit (otter trawls) (tarkemmin määrittelemättömät)	OT
Muut troolit (tarkemmin määrittelemättömät)	TX
Nuotat	
Rannalta vedettävät nuotat	SB
Aluksella vedettävät nuotat	SV
— ankkuroitu kierrenuotta (Danish seine)	SDN
— kierrenuotta (Scottish seine)	SSC
— troolinuotat (kaksi alusta)	SPR
Nuotat (tarkemmin määrittelemättömät)	SX
Saartopyydykset	
Kureköydellä (kurenuotta)	PS
— yhdellä aluksella koettava	PS1
— kahdella aluksella koettava	PS2
Ilman kureköysiä (lamparaverkko)	LA

Luokka	Lyhenne
Verkot ja riimuverkot	
Ankkuroidut verkot	GNS
Ajoverkot	GND
Pesäverkot	GNC
Kiinteät verkot (vaajoihin kiinnitetyt)	GNF
Riimuverkot	GTR
Yhdistetty verkko-riimuverkko	GTN
Verkot ja riimuverkot (tarkemmin määrittelemättömät)	GEN
Verkot (tarkemmin määrittelemätön)	GN
Koukut ja siimat	
Ankkuroidut pitkäsiimat	LLS
Ajosiimat	LLD
Pitkäsiimat (tarkemmin määrittelemättömät)	LL
Käsisiimat ja vapapyydykset (käsikäyttöiset)	LHP
Käsisiimat ja vapapyydykset (koneelliset)	LTM
Vedettävät uistinsiimat	LTL
Koukut ja siimat (tarkemmin määrittelemättömät)	LX
Sulkupyydykset	
Seisovat paunetit	FPN
Merrat	FPO
Rysät	FYK
Kalapadot, aitaverkot, sälekatiskat (kiinteät pyydykset)	FWR
Lanat	FSN
Ilmasta pyydystävät verkot	FAR
Sulkupyydykset (tarkemmin määrittelemättömät)	FIX
Pudotettavat pyydykset	
Heittoverkot	FCN
Pudotettavat pyydykset (tarkemmin määrittelemättömät)	FG
Laahusreet ja harat	
Veneellä vedettävä laahusreki	DRB
Käsin vedettävä hara	DRH
Terällä tai kärjellä varustetut välineet (iskupyydykset)	
Harppuuna	HAR
Nostoverkot	
Kannettavat nostoverkot	LNP
Aluksella koettavat nostoverkot	LNB
Rannalta koettavat seisovat verkot	LNS
Nostoverkot (tarkemmin määrittelemättömät)	LN

Luokka	Lyhenne
Koentalaitteet	
Pumput, imurit	HMP
Koneelliset laahusreet	HMD
Koentalaitteet (tarkemmin määrittelemättömät)	HMX
Sekalaiset pyydykset	MIS
Tuntemattomat pyydykset	NK

b) PYYNTIPONNISTUKSEN MITTOJEN MÄÄRITELMÄT PYYDYSLUOKAN MUKAAN

Tiedot on annettava seuraavista kolmesta pyyntiponnistustasosta, jos mahdollista.

Luokka A

Pyydys	Pyyntiponnistuksen mitta	Määritelmät
Saartopyydykset (kurenuotat)	Koentakerrat	Pyydyksen koentakerrat riippumatta siitä, saadaanko saalista vai ei. Tämä yksikkö on tarkoituksenmukainen silloin, kun parven koko ja tiheys on suhteessa kalakantaan tai kun koennat tehdään sattumanvaraisesti
Rannalta vedettävät nuotat	Koentakerrat	Pyydyksen koentakerrat riippumatta siitä, saadaanko saalista vai ei
Aluksella vedettävät nuotat	Kalastusaika (tunnit)	Pyydyksen koentakerrat kerrottuna pyynnissäoloajan arvioidulla keskimääräisellä kestolla
Troolit	Kalastusaika (tunnit)	Troolin vetoaika pohjassa (pohjatroolit) tai pinta- tai välivedessä (pelagiset troolit)
Veneellä vedettävät laahusreet	Kalastusaika (tunnit)	Laahusreen pyynnissäoloaika pohjassa
Verkot (ankkuroidut tai ajoverkot)	Pyyntiponnistusyksiköt	Verkon pituus, joka ilmaistaan 100 metrin yksiköinä ja kerrotaan koentakertojen määrällä (= käytetyn verkon tietyltä ajalta kertyvä kokonaispituus (metreinä) jaettuna sadalla)
Kiinteät verkot	Pyyntiponnistusyksiköt	Verkon pituus, joka ilmaistaan 100 metrin yksiköinä ja kerrotaan verkon veteenlaskukerroilla
Sulkupyydykset (seisovat paunetit)	Pyyntiponnistusyksiköt	Kalastuspäivät kerrottuna yksikkömäärällä
Merrat ja rysät	Pyyntiponnistusyksiköt	Nostokertojen määrä kerrottuna yksikkömäärällä (= tiettynä ajanjaksona pyynnissä olleiden yksiköiden kokonaismäärä)
Pitkäsiimat (ankkuroidut tai ajosiimat)	Koukkujen määrä (tuhatta kappaletta)	Tiettynä ajanjaksona pyynnissä olleiden koukkujen lukumäärä jaettuna tuhannella
Käsisiimat (vapapyydykset, uistinsiimat, jigit jne.)	Siimojen määrä päivää kohti	Tiettynä ajanjaksona pyynnissä olleiden siimojen lukumäärä
Harppuunat		(Ainoastaan pyyntiponnistustasoja B ja C koskevat tiedot)

Luokka B

Kalastuspäivillä tarkoitetaan sellaisten päivien lukumäärää, jolloin kalastusta on harjoitettu. Jos kalastuksesta huomattava osa on ollut kalojen etsintää, etsintään käytetyt päivät on laskettava kalastuspäiviksi, vaikka kyseisinä päivinä ei olisikaan kalastettu.

Luokka C

Pyyntipaikalla vietettyihin päiviin olisi kalastuspäivien ja etsintäpäivien lisäksi laskettava kaikki muutkin päivät, jolloin alus on ollut pyyntipaikalla.

Arvioitu pyyntiponnistusprosentti (suhteellinen pyyntiponnistus)

Jos vastaavia pyyntiponnistuksen mittayksiköitä ei ole käytettävissä kokonaissaaliin osalta, ilmoitetaan arvioitu pyyntiponnistusprosentti, jonka laskutapa on seuraava:

$$\frac{((\text{Kokonaissaalis}) - (\text{Saalis, jonka osalta pyyntiponnistus on kirjattu})) \times 100}{(\text{Kokonaissaalis})}$$

c) ALUSTEN KOKOLUOKAT

(Kalastusalusten kansainvälisen tilastoluokituksen (ISSCFV) mukaan)

Tonniluokat

Tonniluokka	Koodi
0—49,9	02
50—149,9	03
150—499,9	04
500—999,9	05
1 000—1 999,9	06
2 000—99 999,9	07
Tuntematon	00

d) TÄRKEIN PYYDETTÄVÄ LAJI

Laji, johon kalastus pääasiallisesti kohdistui. Suurin osa saalista voi kuitenkin olla muuta lajia. Lajit merkitään kolmikirjaimisella aakkosellisella tunnuksella (ks. liite I).

LIITE IV

TIETOJEN TOIMITTAMINEN MAGNEETTISILLA TIETOVÄLINEILLÄ

A. KOODAUSMUOTO

Tietojen toimittamiseksi asetuksen (ETY) N:o 2018/93 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti

Tiedot olisi toimitettava vaihtelevan pituisina tietueina siten, että tietueen kenttien välissä on kaksoispiste (:). Jokaiseen tietueeseen olisi sisällytettävä seuraavat kentät:

Kenttä	Huomautukset
Maa	ISO 3 -kirjainkoodi (esim. FRA = Ranska)
Vuosi	esim. 2001 tai 01
FAO pääkalastusalue	27 = Luoteis-Atlantti
Alue	esim. 3 P n = NAFOn osa-alue 3 P n
Laji	3-kirjaiminen tunnus
Saalis	tonnia

Tietojen toimittamiseksi asetuksen (ETY) N:o 2018/93 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti

Tiedot olisi toimitettava vaihtelevan pituisina tietueina siten, että tietueen kenttien välissä on kaksoispiste (:). Jokaiseen tietueeseen olisi sisällytettävä seuraavat kentät:

Kenttä	Huomautukset
Maa	ISO 3 -kirjainkoodi (esim. FRA = Ranska)
Vuosi	esim. 0001 tai 2001 = vuosi 2001
Kuukausi	esim. 01 = tammikuu
FAO pääkalastusalue	21 = Luoteis-Atlantti
Alue	esim. 3 P n = NAFOn osa-alue 3 P n
Tärkein pyydettävä laji	3-kirjaiminen tunnus
Alus-/pyydysluokka	ISSCFG-koodi (esim. OTB2 = Troolit (perästä vedettävät))
Aluksen kokoluokka	ISSCFV-koodi (esim. 04 = 150–499,9 GT):
Keskimääräinen tonnisto	Tonneja
Moottorin keskimääräinen teho	Kilowatteja
Arvioitu pyyntiponnistusprosentti	Numeerinen
Tietojen tyyppi	Lajin tai pyyntiponnistuksen 3-kirjaiminen tunnus (esim. COD = turska, A = pyyntiponnistus A)
Tiedot	Saalis (tonnia) tai pyyntiponnistusyksikkö

a) Saalis on ilmoitettava maihintuotuna elopainona, joka on pyöristetty lähimpään tonniin.

b) Maakoodit:

Itävalta	AUT
Belgia	BEL
Tanska	DNK
Suomi	FIN
Ranska	FRA
Saksa	DEU
Kreikka	GRC
Irlanti	IRL
Italia	ITA
Luxemburg	LUX
Alankomaat	NLD
Portugali	PRT
Espanja	ESP
Ruotsi	SWE
Yhdistynyt kuningaskunta	GBR
Islanti	ISL
Norja	NOR
Bulgaria	BGR
Kypros	CYP
Tšekki	CZE
Viro	EST
Unkari	HUN
Latvia	LVA
Liettua	LTU
Malta	MLT
Puola	POL
Romania	ROM
Slovakia	SVK
Slovenia	SVN
Turkki	TUR

B. Tapa, jolla tiedot toimitetaan Euroopan komissiolle

Tiedot olisi toimitettava sähköisessä muodossa (esimerkiksi sähköpostin liitetiedostona), mikäli mahdollista. Jos tämä ei ole mahdollista, hyväksytään tietojen toimittaminen 3,5″ HD -levykkeellä.